

987
A56

АЛЬБОМ

СБОРНИК

пес

семиструнной гитары

выпуск 22



Составитель А. АШКЕНАЗИ

ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА

В «Альбом гитариста» входят народные песни и танцы, произведения русских и зарубежных классиков и советских композиторов.

Эта серия сборников, выходящих с 1961 года, рассчитана на участников художественной самодеятельности, любителей игры на гитаре, а также на профессиональных исполнителей.

Издательство просит присыпать отзывы и пожелания по адресу:
Ленинград, 191011, Инженерная ул., д. 9.

В настоящем издании приняты следующие условные обозначения:

У — указательный } Пальцы правой руки при скользящем штрихе
Б — большой }

У — скользить пальцем по струнам сверху вниз

Л — скользить пальцем по струнам снизу вверх

+ — большой

• — указательный

.. — средний

.: — безымянный

1 — указательный

2 — средний

3 — безымянный

4 — мизинец

} Пальцы правой руки при щипковом штрихе

Пальцы левой руки

① ② ③ и т. д. — порядковый номер струны, начиная от тонкой

I, II, III и т. д. — позиции

pizz. — играть, приглушив струны правой рукой у подставки

[— скобка означает прием барре



НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И ТАНЦЫ

ВНИЗ ПО ВОЛГЕ-РЕКЕ

Русская народная песня

Медленно

Обработка В. КОНОВАЛОВА

Musical score for 'Вниз по Волге-реке'. The score consists of two staves. The top staff is in common time (indicated by '4') and the bottom staff is in 2/4 time. Fingerings (1, 2, 3, 4) are indicated above the notes. Dynamics include 'mf' and 'p'. The score is attributed to V. KONOVALOV.

АХ ТЫ, НОЧЕНЬКА

Русская народная песня

Медленно

Обработка В. КОНОВАЛОВА

Musical score for 'Ах ты, Ноченька'. The score consists of three staves. The top staff is in common time (indicated by '4') and the bottom two staves are in 2/4 time. Fingerings (1, 2, 3, 4) are indicated above the notes. Dynamics include 'p'. The score includes endings for 'Для повторения' (For repeat) and 'Для окончания' (For ending).

ВОТ МЧИТСЯ ТРОЙКА ПОЧТОВАЯ

Русская народная песня

Обработка В. КОНОВАЛОВА

Умеренно

The musical score consists of four staves of music in common time (indicated by '4') and treble clef. The key signature changes from one staff to another. The first staff starts with a key signature of two sharps. The second staff starts with a key signature of one sharp. The third staff starts with a key signature of one sharp. The fourth staff starts with a key signature of one sharp. The music includes various dynamics such as 'mf' (mezzo-forte) and 'p' (pianissimo). There are also several performance markings, including circled numbers (2, 3, 4) and circled '2'. The score concludes with a section labeled 'Для окончания' (For ending) followed by a single note.

ВО ПОЛЕ БЕРЕЗА СТОЯЛА

Русская народная песня

Обработка В. ИВАНОВА

Не спеша

The musical score consists of six staves of music for a single instrument, likely a folk instrument like a balalaika or guitar. The music is in common time (indicated by '4') and uses a treble clef. The first staff begins with a series of eighth-note chords. Subsequent staves introduce more complex rhythms, including sixteenth-note patterns and grace notes. Fingerings are indicated above the notes, such as '4', '3', '2', '1', and '5'. Measure numbers 'II', 'III', and 'V' are marked above certain measures. The score concludes with a final section labeled 'III'.

СОЛОВЬЕМ ЗАЛЕТНЫМ

Русская народная песня

Умеренно

Обработка Е. СТАРКОВА

Musical score for 'Соловьем залетным'. The score consists of three staves of music. The first two staves are in common time (indicated by '4') and the third staff is in 2/4 time. The key signature is one sharp. Dynamics include *p*, *f*, and *ff*. Articulation marks (circled 2 and 3) are present above the notes. The lyrics 'замедляя в темпе' (slowing down in tempo) are written below the staff. Measure numbers 1 and 2 are indicated at the end of the score.

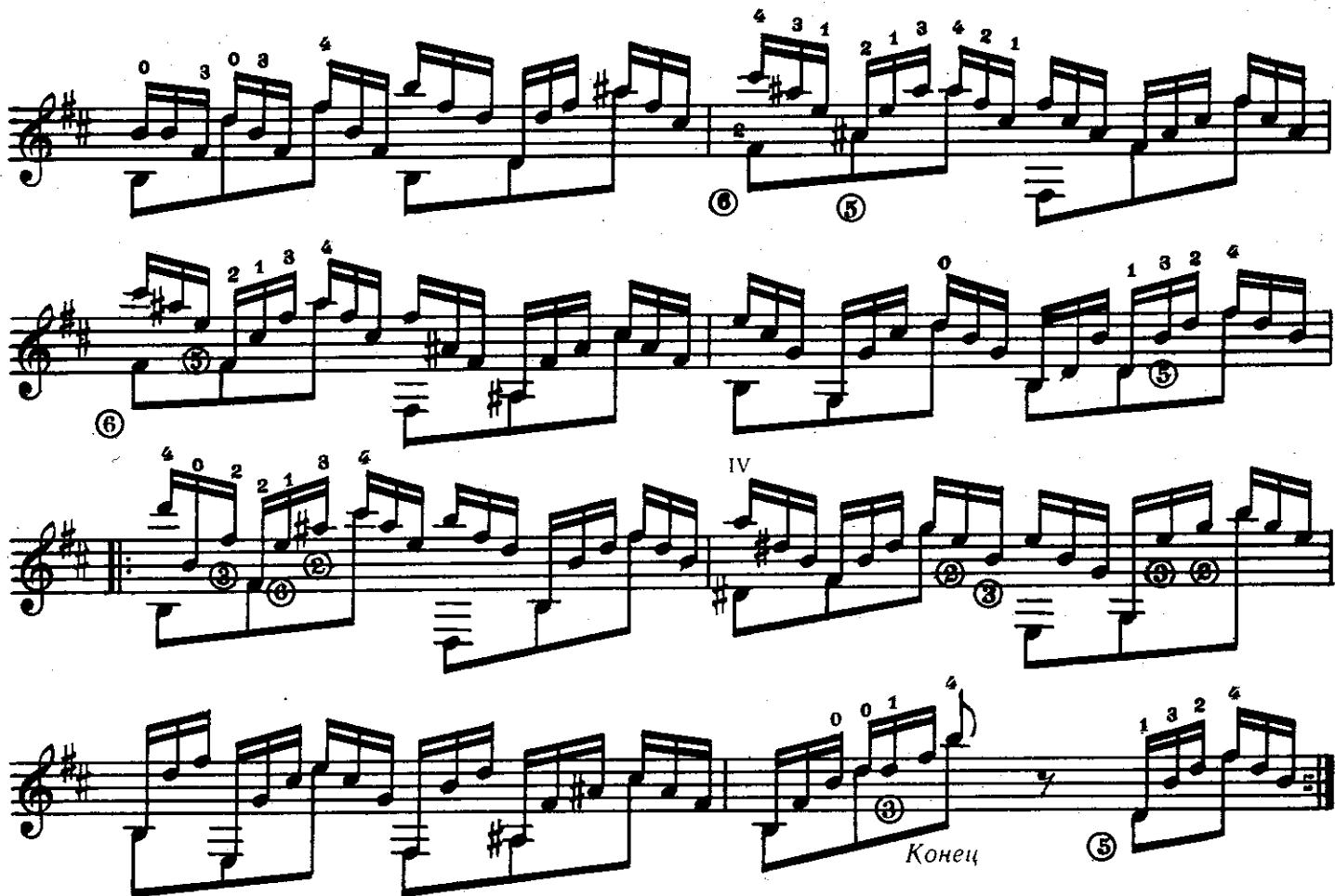
СТОИТ ГОРА ВЫСОКАЯ

Украинская народная песня

Обработка Е. СТАРКОВА

Умеренно

Musical score for 'Стоит гора высокая'. The score consists of three staves of music. The first two staves are in common time (indicated by '4') and the third staff is in 2/4 time. The key signature is one sharp. Measures are numbered IV, ⑥, ⑥, and ⑥. The lyrics 'Фл. 12', 'Фл. 7', and 'Фл. 7 Фл. 12' are placed above the notes in the lower staff. Articulation marks (circled 2 and ⑥) are present above the notes.



КРЫЖАЧОК

Белорусский народный танец

Переложение В. ИВАНОВА

Оживленно

ЦЫГАНОЧКА

Обработка А. ЛИХАТОВА

Медленно

постепенно ускоряя до быстрого темпа

The musical score consists of six staves of piano music. The notation includes various note values (eighth and sixteenth notes), dynamic markings (p, f, ff), and performance instructions like 'постепенно ускоряя до быстрого темпа' (gradually加快到快速度). Measure numbers 1 through 6 are indicated above the staves. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F# major or G minor).

②

⑤ ⑥

②

1855

ПЕСНИ И ПЬЕСЫ РУССКИХ
И ЗАРУБЕЖНЫХ КОМПОЗИТОРОВ

УТРО ТУМАННОЕ

Старинный романс

Медленно, выразительно

Музыка В. АБАЗА

Переложение П. СКВОРЦОВА

The musical score is composed of ten staves of music. The vocal part (voice and piano) begins with a melodic line featuring eighth-note patterns and sustained notes. The piano part provides harmonic support with sustained bass notes and chords. Dynamics include *p*, *mf*, and *pp*. Measure numbers are marked above the staff in some sections.

ПОЧЕМУ Я БЕЗУМНО ЛЮБЛЮ

Старинный романс

Музыка Б. ГУРОВИЧ

Переложение П. СКВОРЦОВА

Грустно

VII

p

замедляя

в темпе

f

p

ОН ВИНОВАТ

Старинный романс

Музыка М. ПЕРРОТЕ

Переложение П. СКВОРЦОВА

Бас:

Умеренно

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The vocal part is in bass clef, and the piano part is in treble clef. The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, *mf*, and *v*. Performance instructions include tempo changes: 'Умеренно' (Mezzo-forte), 'Фл. 7' (Flute 7), 'замедляя' (slowing down), 'Оживленнее' (lively), 'в темпе начала' (at the beginning tempo), and endings labeled 'Для повторения' (For repeat) and 'Для окончания' (For ending). Measure numbers 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, and 12 are indicated above the staff.

В РАЗЛУКЕ

А. ГРЕЧАНИНОВ

Переложение В. ИВАНОВА

Не спеша

Не спеша

mp

замедляя

в темпе

замедляя

ВЕНГЕРСКИЙ ТАНЕЦ

И. БРАМС

Переложение В. ИВАНОВА

Оживленно

Оживленно

III - - - I - - -

Живо

Скоро

Медленно

Медленно

Фл. 12

Окончание

Повторить с начала и от знака ⚡ перейти на «Окончание».

САРАБАНДА

Г. ГЕНДЕЛЬ

Переложение А. ЛИХАТОВА

Медленно

Mf

IV

V

IV

3

4

5

1 3 1 ② ①

2 4 2 1

IV

3 1

3 3 3 2

2

3 4 3 3 2

1

3 4

1

7

1855

ВАЛЬС

Ф. ШУБЕРТ

Переложение В. КОНОВАЛОВА

Выразительно

11528

ВАЛЬС
из оперы «Фауст»

Ш. ГУНО

Переложение П. СКВОРЦОВА

Подвижно

БИБЛИОТЕКА
ДХС
Башблеспрефа

18

19

20

21

22

23

24

25

ПЕСНИ И ПЬЕСЫ
СОВЕТСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

БЕРЕЗОВЫЙ СОК

Песня из кинофильма «Мировой парень»

Слова М. МАТУСОВСКОГО

Музыка В. БАСНЕРА

Переложение А. ЛИХАТОВА

Задумчиво, неторопливо

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The key signature is A minor (no sharps or flats). The time signature is common time (indicated by '4'). The vocal line starts with eighth-note patterns and includes lyrics in Russian. The piano accompaniment features sustained notes and eighth-note chords. Measure numbers 1 through 8 are indicated above the staves. The vocal part includes dynamic markings like 'силы' (strength) and 'закр. ртом' (close mouth).

(Закр. ртом)

1. Лишь толь-ко под - снеж - ник рас - пус - тит - ся

в срок, лишь толь-ко при - бли - зят - ся пер - вые

gro - зы, на бе - лых ство - лах по - яв - ля - ет - ся.

сок - то пла - чут бе - ре - зы, то пла - чут бе -

(7)

ре - зы. 2. Как час - то, пья - // со - ком.

3. За - вет - ну - ю // - нуть - ся.

4.

SO - KOM.

(Закр. ртом)

2. Как часто, пьянея средь ясного дня,
Я брел наугад по весенним протокам,
И Родина щедро поила меня
Березовым соком, березовым соком.

3. Заветную память храня обо всем,
Мы помним холмы и проселки родные,
Мы трудную службу сегодня несем
Вдали от России, вдали от России.

4. Где эти туманы родной стороны
И ветви берез, что над заводью гнутся,
Туда мы с тобой непременно должны
Однажды вернуться, однажды вернуться.

5. Открой нам, Отчизна, просторы свои,
Заветные чаши открой ненароком —
И так же, как прежде, меня напои
Березовым соком, березовым соком.

ОГРОМНОЕ НЕБО

Музыка О. ФЕЛЬЦМАНА
Переложение Е. СТАРКОВА

В спокойном темпе

For repetition

For ending

ПАМЯТЬ

Слова и музыка Г. ПОРТНОВА

Неторопливо, задумчиво



1. Ос - тав -
2. На - ши -
4. От - ня -

ля - ли - жен - сво - их - и - дом - род -
же - ны - и - под - ру - ги - школъ - ны -
ла - у - нас - дру - зей - на - век - вой -

ной - е - на,
рас - ста - ва - лись
пос - ста - ре - ли
не - во - ро - тит,

у - во - рот.
от - за - бот.
не - вер - нет.

Нам при - нес -вой - ну - в тот - лет -
Нес им пись - ма тре - - у - голь -
Толь ко па - мять бу - - дет им

ний зной со - рок
ны е со - рок
вер на век, из

пер - вый - год.
тре - тий - год.
го - да - в год.

Нам при - нес -вой - ну - в тот - лет -
Нес им пись - ма тре - - у - голь -
Толь ко па - мять бу - - дет им

— ний — зной — со — рок
 — ны — е — со — рок
 вер — на — век, — из

1. 4.

пер — вый — год.
 тре — тий — год.
 го — да — в год.

2 Маршобразно, сдержанно

3. Мы вра_га про _ гна_ли от зем _ ли род _

sf *mp* *sf* *p*

— ной. Тан_ки дви _ га _лись впе _ ред...

И тог - да встре - чал сол - дат вес - ной

со - рок пя - тый год. И тог -

да встре - чал сол - дат вес - ной со - рок

пя - тый год.

⊗ Окончание

Повторить от знака  и от  перейти на «Окончание».



МГНОВЕНИЯ

Песня из телефильма «Семнадцать мгновений весны»

Слова Р. РОЖДЕСТВЕНСКОГО

Музыка М. ТАРИВЕРДИЕВА

Переложение А. ЛИХАТОВА

Не очень быстро

The musical score consists of six staves of music for voice and piano. The key signature is G major (one sharp). The time signature varies between common time and 6/8. The vocal line starts with a melodic line in 6/8, followed by lyrics in 4/4. The piano accompaniment features harmonic chords and bass notes.

Lyrics:

- 1. Не
- ду - май о се - кун - дах свы - со - ка,
каждо - го мгно - вень - я свой . ре - зон,
- на - сту - пит вре - мя, сам пой_мешь, на -
сво - и ко - ло - ко - ла, сво - я от -
- вер - но - е. Сви - стят о - ни, как
- ме - ти - на. Мгно - вень - я раз - да

пу - ли у вис - ка,
- ют - ко - му по - зор,

МГНО -
КО -

1. 3. 4.

- ве - ни - я, МГНО - ве - ни - я, МГНО - ве - ни - я.

2.

2. у // - му бес - сла - вье, а ко - му бес -

- смер - ти - е.

3. Из кро - хот - ных МГНО -

- ве - ний сс - ткан дождь. те -

- чет с не - бес . во - да о - бы - кно - вен - на - я,

и ты по - рой поч - ти пол - жи - ни

ждешь, ког - да о - но при -

4. При -

дет, тво - е мгно - ве - ни - е

мгно - ве - ни - я,

мгно - ве - ни - я,

мгно -

ве - ни - я.

мгно - ве - ни - я.

(4)

(7)

4. Придет оно, большое, как глоток,
Глоток воды во время зноя летнего.
А в общем, надо просто помнить долг
От первого мгновенья до последнего.

5. Мгновения спрессованы в года,
Мгновения спрессованы в столетия.
И я не понимаю иногда,
Где первое мгновенье, где последнее.

В МЕЧТАХ

Медленный вальс

А. АШКЕНАЗИ

Спокойно

Musical score for piano, page 10, measures 11-16. The score consists of two staves. The top staff uses a treble clef and a key signature of one sharp (F#). Measure 11 starts with a dynamic *p*, followed by eighth-note chords. Measure 12 begins with a dynamic *p*, featuring eighth-note chords and sixteenth-note patterns. Measure 13 starts with a dynamic *p*, continuing the eighth-note chords and sixteenth-note patterns. Measure 14 begins with a dynamic *p*, maintaining the same harmonic and rhythmic patterns. Measure 15 starts with a dynamic *p*, continuing the eighth-note chords and sixteenth-note patterns. Measure 16 begins with a dynamic *p*, concluding the section.

1

2

VII

V

VII

5

3

4

2

3

1

4

2

3

4

1

2

3

4



ДРОЗДЫ

Слова С. ОСТРОВОГО

Умеренно.

1. Вы слы - ха - ли, как по - ют дрозд - ды?

Нет, не те дрозд - ды, не по - ле - вы - е, а дрозд -

- ды, вол - шеб - ни - ки дрозд - ды,

пев - чи - е из - бран - ни - ки Рос - си - и.

2. Вот они расселись по лесам,
Зазвучали до самозабвенья.
Узнаю я их по голосам —
Звонких повелителей мгновенья.

3. Звуки вырастают, как цветы:
Грустные, веселые, любые,
То горячие до красноты,
То холодновато-голубые.

4. Достают до утренней звезды,
Радугами падают на травы...
Шапки прочь! В лесу поют дрозды,
Для души поют, а не для славы.

Музыка В. ШАИНСКОГО

Переложение А. ЛИХАТОВА

У РЕКИ

Для 2-х гитар

Не спеша, очень лирично

Музыка Б. КАРАМЫШЕВА

Переложение А. ЛИХАТОВА

mf

1

II

III

4

mf

8

VIII 3 8

4

5

VIII

II 4 V

V

VIII

V

Musical score for two staves, measures 2 through the end.

Measure 2: Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *mf*, *f*. Measure number 2 is circled.

Measure 3: Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *p*.

Measure 4: Treble clef, 2/4 time. Measures are numbered 1 and 2 above the staff.

Measure 5: Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *mf*. Measure number 3 is indicated above the staff.

The musical score consists of two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one flat. The time signature is common time. Measures 1-10 are numbered above the staves. Measure 11 starts with a 'V' above the bass staff. Measure 12 ends with a double bar line and a repeat sign.

Повторить от знака до слова «Конец».

ПЕСНЯ О ЛЮБВИ

из кинофильма «Простая история»

Слова Н. ДОРИЗО

Музыка М. ФРАДКИНА
Переложение В. КОНОВАЛОВА

Не спеша

The musical score consists of eight staves of music for voice and piano. The key signature is A major (two sharps). The tempo is marked 'Не спеша' (Not too fast) and 'mp' (mezzo-forte). The vocal line is accompanied by piano chords indicated by Roman numerals (I, II, III, IV) above the staff. The lyrics are written below the vocal line, with some words underlined. Fingerings and dynamic markings are also present.

1. На тот боль -

шак, на пе _ ре - крес - ток у - же не

на - до боль -ше мне спе - шить: Жить без люб -

- ви, быть мо - жет, прос - то, но как на

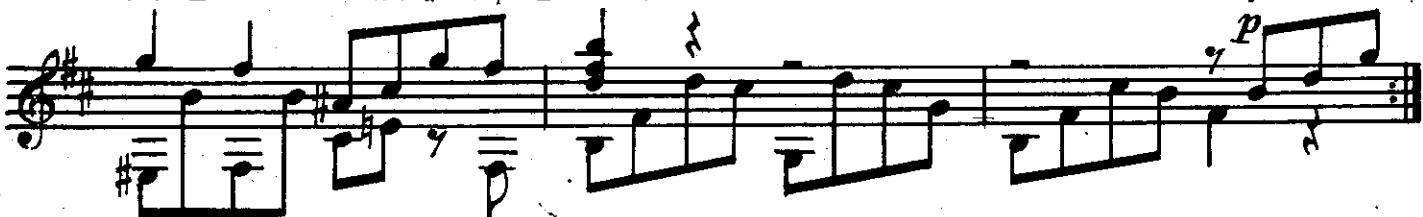
све - те без люб -ви про - жить? Жить без люб -

- ви, быть мо - жет, прос - то, но как на

Для повторения

све - те без любви про - жить?

2. Пускай лю-



Для окончания



2. Пускай любовь сто раз обманет,
Пускай не стбит ею дорожит.
Пускай она печалью станет,
Но как на свете без любви прожить? } 2 раза

3. Не надо мне, не надо было
Любви навстречу столько лет спешить.
Я б никогда не полюбила,
Но как на свете без любви прожить? } 2 раза

4. От этих мест куда мне деться?
С любой травинкой хочется дружить
Ведь здесь мое осталось сердце,
А как на свете без него прожить?.. } 2 раза

МАЗУРКА

Ю. СМИРНОВ

Умеренно

Musical notation for 'MAZURKA' by Ю. СМИРНОВ. The music is in A major, 3/4 time. It consists of two staves of eight measures each. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats. Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs on the first and third beats; Bass staff has quarter notes on the first and third beats.

VII

(3)

1.

II

2. замедляя

в темпе

Конец

Фл. 12

замедляя

Повторить с начала до слова «Конец».

СОДЕРЖАНИЕ

НАРОДНЫЕ ПЕСНИ И ТАНЦЫ

Вниз по Волге-реке. Русская народная песня. Обработка В. Коновалова	3
Ах ты, ноченька. Русская народная песня. Обработка В. Коновалова	3
Вот мчится тройка почтовая. Русская народная песня. Обработка В. Коновалова	4
Во поле береза стояла. Русская народная песня. Обработка В. Иванова	5
Соловьев залетным. Русская народная песня. Обработка Е. Старкова	6
Стой гора высокая. Украинская народная песня. Обработка Е. Старкова	6
Крыжачок. Белорусский народный танец. Переложение В. Иванова	7
Цыганочка. Обработка А. Лихатова	8

ПЕСНИ И ПЬЕСЫ РУССКИХ И ЗАРУБЕЖНЫХ КОМПОЗИТОРОВ

В. Абаза. Утро туманное. Старинный романс. Переложение П. Скворцова	11
Б. Гурович. Почему я безумно люблю. Старинный романс. Переложение П. Скворцова	12
М. Перроте. Он виноват. Старинный романс. Переложение П. Скворцова	13
А. Гречанинов. В разлуке. Переложение В. Иванова	14
И. Брамс. Венгерский танец. Переложение В. Иванова	14
Г. Гендель. Карабанда. Переложение А. Лихатова	16
Ф. Шуберт. Вальс. Переложение В. Коновалова	17
Ш. Гуно. Вальс из оперы «Фауст». Переложение П. Скворцова	17

ПЕСНИ И ПЬЕСЫ СОВЕТСКИХ КОМПОЗИТОРОВ

В. Баснер. Березовый сок. Песня из кинофильма «Мировой парень». Слова М. Матусовского. Переложение А. Лихатова	19
О. Фельциман. Огромное небо. Переложение Е. Старкова	22
Г. Портнов. Память. Слова Г. Портнова	23
М. Таривердиев. Мгновения. Песня из телефильма «Семнадцать мгновений весны». Слова Р. Рождественского. Переложение А. Лихатова	27
А. Ашkenази. В мечтах. Медленный вальс	31
В. Шаинский. Дрозды. Слова С. Острового. Переложение А. Лихатова	33
Б. Карамышев. У реки. Переложение для 2-х гитар. А. Лихатова	34
М. Фрадкин. Песня о любви из кинофильма «Простая история». Слова Н. Доризо. Переложение В. Коновалова	37
Ю. Смирнов. Мазурка	38

АЛЬБОМ ГИТАРИСТА

Выпуск 22

Составитель

Абрам Абрамович Ашkenази

Редактор Г. В. Краснов. Худож. редактор Т. С. Пугачева
 Техн. редакторы Л. А. Свидзинская, Р. Г. Ганкина
 Корректоры С. Н. Мурашева, Е. С. Зенкова
 Нотографик Г. С. Харламова

Подписано к печати 20 IV 1975 г. Формат 60×90 $\frac{1}{4}$. Бумага офсетная № 2.
 Печ. л. 5 (5). Уч.-изд. л. 5. Тираж 10 000 экз. Заказ № 3421. Цена 49 к.

Издательство «Музыка», Ленинградское отделение
 191011, Ленинград, Инженерная ул., 9.

Ленинградская фабрика офсетной печати № 1 Союзполиграфпрома при Государственном комитете Совета Министров СССР по делам издательства, полиграфии и книжной торговли. Ленинград, 197101, Кронверкская ул., 7.

A 90704-679
 A 026(01)-75 304-75